

Nakrętka M12 ; Nut  
Podkł. spręż. 12,2 ; Spring Washer  
Podkł. okr. 13,0 ; Plain Washer

Nakrętka M12 ; Nut  
Podkł. spręż. 12,2 ; Spring Washer  
Podkł. okr. 13,0 ; Plain Washer

Nakrętka M16 ; Nut  
Podkł. spręż. 16,3 ; Spring Washer  
Podkł. okr. 17,0 ; Plain Washer

Pkt. 1

Śruba M12x 110-8.8 ; Bolt

Pkt. 2

Pkt. 3

Pkt. 1

C

A

B

Pkt. 2

Pkt. 3

Pkt. 4

Śruba M16x 45-8.8 ; Bolt

Śruba M12x 40-8.8 ; Bolt

Śruba M12x 40-8.8 ; Bolt  
Podkł. spręż. 12,2 ; Spring Washer  
Podkł. okr. 13,0 ; Plain Washer

Nr katalogowy  
**M/031**

Marka  
**Mercedes Sprinter  
Volkswagen Crafter**

3,25; 3,665; 4,325;  
zabudowa ;  
stopień; poj. koła

od 04/2006 ->  
od 04/2006 ->

**MIOLA**  
HAKPOL

96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue







Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)			
Torgue settings for nuts and bolts (8.8)			
M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

- Do technologicznych otworów montażu zaczepu znajdujących się w ramie (pkt. 1) przykręcić lekko wsporniki zaczepu C i D śrubami M12x110 8.8 z nakładkami.
- Do wsporników C i D przykręcić lekko belkę zaczepu A śrubami M12x40 8.8 (pkt 3).
- Poprzez otwory w elementach zaczepu C i D (pkt 2) wykonać otwory Ø 12,5 w uchwytach stopnia i skrócić śrubami M12x40 8.8.
- Do belki zaczepu A przykręcić kulę zaczepu B śrubami M16x45 8.8.
- Dokręcić śruby z momentem siły wg tabeli.
- Podłączyć instalację elektryczną.

**MERCEDES SPRINTER**  
**3,25; 3,665; 4,325; zabudowa**  
**VW CRAFTER**  
**stopień; poj. koła**  
**04/06 -**  
**NO CAT.M/031**

**INSTRUKCJA MONTAŻU:**  
**FITTING INSTRUCTION:**

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

	- M16x45 8.8 2szt - M12x110 8.8 8szt - M12x40 8.8 8szt		- Ø 36 8 szt.
	- M16 2szt - M12 16szt		
	- M16 2szt - M12 16szt		
	- M16 2szt - M12 14szt		

- Screw slightly the supporters C and D to the technological fitting tow bar holes in the chassis (point 1) with bolts M12x110 8.8 using the plates.
- Screw slightly the main bar A to the elements C and D with bolts M12x40 8.8 (pkt 3).
- Drill the holes ø 12,5 in the handles of the footboard through the holes in the elements C and D (point 2) and screw with bolts M12x40 8.8.
- Fix the ball B to the main bar A with bolts M16x45 8.8.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Connect the electric wires.

Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczepek kulowy do samochodu:

**MERCEDES SPRINTER 3,25; 3,65; 4,32 furgon stopień**  
**VOLKSWAGEN CRAFTYER 3,25; 3,65; 4,32 furgon stopień**  
04/06 -

Nr katalogowy M/031

**KARTA GWARANCYJNA**

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczepek kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. Wskutek nieprawidłowego zamontowania zaczepeku.

#### Przeznaczenie

Zaczepek kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

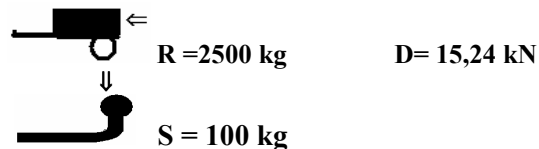
#### Warunki zamontowania

Zaczepek kulowy może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepeku.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI.

Zaczepek kulowy posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepeku kulowego utrzymywać w należytych stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy połączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepekem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z napięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepeku kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia o przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepeku.

Uszkodzony zaczepek kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczepek kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepeku nie może przekroczyć 100 kg.

**Po zamontowaniu haka kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....  
m-c      rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**e20\*94/20\*0675\*00**